

Kaufen/Verkaufen/Immobilien/Allfälliges

TEPPICHREINIGUNG

vom Fachbetrieb. Sommerangebot:
30 – 60€ pro losem Teppich,
je nach Größe inkl. **Gratis Abhol-**
dienst. Tel. 335 587 35 28

**ITALIENISCH-NACHHILFE
FÜR SCHÜLER.**

Ich biete Italienisch-Nachhilfe für
Schüler der Grundschule, Mittel-
schule und Oberschule an.

**Unterstützung bei Hausaufga-
ben, Grammatik, Wortschatz.**

Bei Interesse gerne melden!

Roberto, Tschars **Tel. 337 456 417**

Suche
Wohnung zur Miete

im Raum Obervinschgau.

Tel. 340 881 5033

**Italienisch lernen oder verbessern
mit Roberto!** Tschars. Hilfe für die
Prüfung von A1 bis C1. Kontaktieren
Sie mich unter **Tel. 0473 624 320**
oder Mobil: **337 45 64 17**



**Die Vinzenz-
gemeinschaft hilft
Menschen in Not**

Infos: Hans Tappeiner
Bezirksvertreter Vinschgau
Tel. +39 377 358 881
vinschgau@vinzenzgemeinschaft.it

Ora *Gold*
Alex Muscolino

An- und Verkauf von Altgold,
Schmuck, Zahngold, Silberwaren
Sofortauszahlung nach Tageskurs!

Meran - Mühlgraben 32
Tel. 328 67 17 997

Terminvereinbarung erwünscht

Tel. 0473 616 909
Schluderns



Reporten
Schöne - Calzavara

**Von Sa. 11.7 bis
einschl. Di. 14.7
GESCHLOSSEN
SOMMER-
SCHLUSS-
VERKAUF
AB DO. 16.7**

GELENCSEER DENTAL
ZAHNKLINIK & DENTAL LABOR



www.zahnarzt-ungarn-heviz.de

- seit 20 Jahren erfolgreich in Südtirol
- ganzjährig geöffnete Partnerpraxis für Vor- und Nachbehandlungen in **VINTL**
- Ungarns größte Zahnklinik mit 45-jähriger Erfahrung
- bestens ausgestattete Räumlichkeiten und 21 hochqualifizierte Zahnärzte
- Top-Qualität und beste Behandlungsmöglichkeiten für Angstpatienten auch im Dämmer Schlaf
- wöchentlicher Transfer im Dental-Taxi
- Professionalität und Herzlichkeit sprechen für uns

Tanja berät Sie gerne!
339 10 70 714

MALERMEISTER

Beat Marseiler

erledigt

**Maler- und
Gipsarbeiten**

sauber und zuverlässig.

Tel. 349 87 46 286

Glückwünsche



Lieber Elias, wir gratulieren dir
zu deinem abgeschlossenen
**BACHELORSTUDIUM FÜR
KUNSTLERISCHE TUBA MIT
SEHR GUTEM ERFOLG AN
DER JOSEPH HAYDN
PRIVATHOCHSCHULE
EISENSTADT.**

*Wir sind sehr stolz auf dich.
Deine Valle, Mama und Tata,
Deborah mit Nico und Max,
Jemima mit Christoph,
Tabea und deine Nane*

**Elias Prantl,
Partschins**

**Schicken Sie uns
Ihre Kleinanzeige
bequem & schnell
auch per Whatsapp!**

Tel. 327 12 12 500

der vinschger
wind

Infos zu Kosten:
www.vinschgerwind.it

Zu verkaufen:

Prad:

- Bezugsfertige, sehr gut geschnittene 4-Zimmerwohnung mit Wohlfühlterrasse, KlimaHaus A Nature

Schlanders:

- Großzügige, sonnige Familienwohnung im 1. Ober- und Dachgeschoss in einem Privathaus mit nur zwei Wohneinheiten

Morter:

- Wohnanlage Gerry - Wohnen am Waldesrand: Neue 3-Zimmerwohnung mit gemütlicher Terrasse, nicht konventioniert, Klimahaus A Nature um Euro 295.000.-

Naturns:

- Neu zu errichtende Dreizimmerwohnung mit schönem Garten in kleinem Wohnhaus in Toplage, KlimaHaus A Nature, nicht konventioniert
- Neue, sehr sonnige 2-Zimmerwohnung mit Südterrasse im Zentrum, KlimaHaus A Nature, in Kürze bezugsfertig

**Weitere Kauf- und
Mietobjekte unter:
www.wohntraeume.it**

Heidelinde Gurschler - Immobilien
Goldrain - Tel. +39 0473 743057
Handy 335 622 02 79
heidelinde@wohntraeume.it



**Manchmal treffen sich zwei
Menschen und verabreden sich
für ein ganzes Leben.**

♥ **Alles Gute zum
65. Hochzeitstag** ♥

Mögen euch noch
viele glückliche Jahre
gemeinsam geschenkt sein!
Eure Kinder mit Familien

**08/07/1961 – 08/07/2026
Erna und Angelo Olivotto**



Jahrtage/Danksagungen

Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.

20. Jahrestag

Friedrich Spechtenhauser

Ludi Friedl

*26.10.1953 † 26.07.2006

Allitz



Wir gedenken deiner am Samstag, 25. Juli 2026 bei der
Hl. Messe um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche von Laas.

In Liebe deine Familie

Ein Jahr ohne euch. Die Zeit heilt nicht alle Wunden,
aber sie lehrt uns, mit dem Unbegreiflichen zu leben.



**Ignaz
Sprenger**

* 05. April 1953
† 08. Juli 2025



**Rosmarie Sprenger
geb. Wallnöfer**

* 29. April 1950
† 12. Juli 2025

1. Jahrestag

In Liebe, Dankbarkeit und unvergessener Erinnerung
denken wir besonders an euch, am **Sonntag, den 12. Juli
um 08.30 Uhr** in der Pfarrkirche Maria Königin in Prad am Stj.

Eure Familie

Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Stille, eine Zeit des
Schmerzes und der Trauer, aber auch eine
Zeit der dankbaren Erinnerung.

Franz Platzner

Nisi-Franz

* 30.04.1931 † 16.06.2026



DANKE für alle tröstenden Worte, das stille Gebet, die vielen
Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft sowie für die
zahlreichen Beileidsbekundungen, Spenden, Kerzen und
Kondolenz im Trauerportal.

Ein herzliches Vergelt's Gott sagen wir allen, die zur würdevollen
Gestaltung des Begräbnisgottesdienstes beigetragen haben.

Allen, die unseren Franz in lieber Erinnerung behalten, danken
wir von Herzen.

Morter, Juni 2026

Die Trauerfamilien

Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine bleibende
Heimat gefunden,
so lebe ich in euch weiter.

Rudolf Peer

Wirta Rudl

Seniorchef Hotel Edelweiss

* 11.01.1950 † 24.05.2026



Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich für
die tröstenden Worte, das stille Gebet, alle Zeichen der
Liebe, Verbundenheit und Freundschaft sowie für die
vielen Kerzen, Spenden, Beileidsbekundungen und
Kondolenz im Trauerportal bedanken.

Weiters bedanken wir uns bei allen, die zur
würdevollen Gestaltung des Begräbnisgottesdienstes
beigetragen haben. Bedanken möchten wir uns für die
große Anteilnahme am Rosenkranzgebet und an der
Beerdigung.

Großen Dank sprechen wir den Geschwistern aus, dem
Hausarzt Samuele Rundeddu und dem Day Hospital in
Meran und in Schlanders.

Allen, die den Rudl in lieber Erinnerung behalten,
sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott.

Schlinig, im Juli 2026

Die Trauerfamilie

Vinschgerwind Impressum

info@vinschgerwind.it | redaktion@vinschgerwind.it
grafik@vinschgerwind.it



Dantestraße 4, 39028 Schlanders, Tel. 0473 732196, Fax 0473 732451
Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 9.00 bis 12.30 und von 14.30 bis 17.00 Uhr

Anzeigen, Sekretariat, Werbung:

Pamela Kaserer: 0473 732 196

Walter Morelli: 335 830 55 69

Chefredakteur: Erwin Bernhart (eb)

Stellvertreterin: Magdalena Dietl Sapelza (mds)

Grafik: Hartwig Spechtenhauser, Elena Kaserer

Kultur: Hans Wielander, Gianni Bodini

Sport: Sarah Mitterer (sam)

Redaktion: Ludwig Fabi (lu), Angelika Ploner (ap),

Karin Thöni (kf), Philipp Trafojer (jan), Heinrich Zoderer

(hgz), Cornelia Knoll (ck), Anna Alber (ana), Christine

Weithaler (chw), Peter Tscholl (pt), Maria Raffener (mr),

Bruno Telser (uno), Katja Telser, Astrid Fleischmann,

Anna Pfischer

Buchhaltung: Lucia Mombello: 0473 732 196

Druck: Fotolito Varesco, Auer, Nationalstraße 57

Zustelldienst: EMT Transporte, Kaltern

Preise: Einzelnummer Euro 1,50; Jahresabonnement

Vinschgau: Euro 40; außerhalb Vinschgau Euro 70 (110);

restl. Italien: Euro 110; Auslandsabonnement: Euro 185

(inkl. Porto); Schweiz: Sfr 120.-

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht

unbedingt die Meinung der Zeitung wieder. Im Sinne

des Art. 1 des Gesetzes Nr. 903 vom 9.12.1977 wird eigens

darauf aufmerksam gemacht, dass sich sämtliche in
dieser Zeitung veröffentlichten Stellenangebote ohne
jeden Unterschied auf Personen sowohl männlichen als
auch weiblichen Geschlechtes beziehen. Die Redaktion
behält sich das Recht vor, Anzeigen und Leserbriefe
unter Umständen zurückzuweisen. Für die Inhalte der
Werbeinserate und die damit zusammenhängenden
Werbebotschaften übernimmt „Der Vinschgerwind“
keine Verantwortung. Druckreif übermittelte Unterlagen
(Papierkontakte, Filme und digitale Daten) können sei-
tens der Anzeigenabteilung nicht korrigiert werden. Für
die Richtigkeit, sei es in grammatikalischer, stilistischer,
inhaltlicher und grafischer Form haftet ausschließlich
der Auftraggeber bzw. die beauftragte Agentur.

Eigentümer und Herausgeber:

Info-Media GmbH. Mwst. Nr: 02445670215

Info-Media GmbH; Ermächtigung des Landesgerichtes

Bozen Nr. 6/2005; Bankverbindung: Raiffeisenkasse

Schlanders IT 29W 08244 58920 000 3000 05151

„Der Vinschger Wind“ erscheint alle zwei Wochen

Eingetragen im ROC: Nr. 12485

Hergestellt aus Papier von UPM, das mit dem EU-

Umweltsiegel Reg.-Nr. FI/011/001 ausgezeichnet ist.

www.vinschgerwind.it

www.vinschgerwind.it

Die Todesanzeigen von der Töll
bis zum Reschen sind auf
www.vinschgerwind.it abrufbar.

Zur Verfügung gestellt von **www.trauerhilfe.it**

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren
in unseren Herzen.

4. Jahrestag
Romeo Scarabelli

*06.11.1933 † 19.07.2022
Schlanders

In Liebe und unvergessen,
denke ich an dich bei der Jahresmesse
am **Samstag, 18. Juli 2026 um 19.00 Uhr**
in der Pfarrkirche von Schlanders.

Deine Frau Caterina



Wer im Gedächtnis
seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern;
tot ist nur, wer vergessen wird.

9. Jahrestag

Josef Gurschler

Stuanhofer-Seppl

*17.3.1947 † 25.7.2017



In lieber Erinnerung und dankbarer Liebe gedenken wir deiner
beim Gottesdienst am **Samstag, 25. Juli um 19.30 Uhr** in der
Pfarrkirche von Laas. All jenen, die daran teilnehmen oder seiner
im Stillen gedenken, ein herzliches Vergelt's Gott.

In Liebe deine Christl mit Sohn Helmut

Wir dachten, wir hätten noch so viel Zeit. Zeit zum Reden,
Zeit zum Lachen, Zeit für gemeinsame Momente.
Nun müssen wir schmerzhaft lernen, die Wege ohne dich zu gehen.
Du warst unser Fels in der Brandung, unser Ruhepol und unser
größtes Vorbild. Wir vermissen dich unendlich.

Robert Gurschler

Stuanhofer-Robert

* 30. Oktober 1953 † 29. Mai 2026



Aufrichtig möchten wir auf diesem Wege allen unseren herzlichen Dank aus-
sprechen,

- für jeden Händedruck, wenn Worte fehlten
- für die Kerzen- und Gedächtnisspenden
- für die vielen Kondolenzen und das Entzünden von Kerzen im Trauerportal
- dem Pfarrer, den Ministranten, dem Mesner sowie den Sargträgern
- für die Teilnahme am Seelenrosenkrantz und an der Beerdigung
- für die würdevolle musikalische Begleitung beim Rosenkrantz und Gottesdienst
- allen, die uns in diesen schweren Stunden zur Seite standen
- ganz besonders für die rasche Hilfe am Unfallort, den Rettungskräften sowie dem gesamten Team des Krankenhauses Bozen.

Vergelt's Gott

Latsch, im Juni 2026

Die Trauerfamilie

Bestattungen TONEZZER Schlanders ☎ www.trauerhilfe.it

Karl Kuppelwieser

* 16.08.1929 † 13.06.2026



Bestattungen ANGELUS

Wir, die Angehörigen von Karl Kuppelwieser,
danken aufrichtig allen Menschen, die sich seiner in liebevollem
Gedenken erinnern und uns ihr Beileid ausgesprochen haben.
Unser Dank gilt auch all jenen, die auf dem Portal der Trauerhilfe
eine Kerze entzündet oder eine Kondolenz hinterlassen haben.

Viele sind zum Seelenrosenkrantz und zur Beerdigung gekommen
und haben für Karl gebetet – auch dafür ein großer Dank.
Es erfüllt uns mit Freude und Trost, dass Karl so viel Zuwendung
erfahren hat: seine Schüler, Handwerker, Gastwirtinnen
und Gastwirte, Freundinnen und Freunde, Verwandte und alle,
die ihn kannten und sich in Liebe verabschiedet haben.
Diese große Anteilnahme zeigt uns,
wie sehr Karl zu Lebzeiten geschätzt wurde.

Ein besonderer Dank gilt dem Herrn Pfarrer und allen,
die an der Gestaltung des Seelenrosenkrantzes und
des Abschiedsgottesdienstes mitgewirkt haben.

Es tut gut zu spüren, mit der Trauer nicht allein zu sein,
und dass so viele Menschen Karl auf seinem Weg aus dieser Welt
seelisch und geistig begleitet haben.
Wir haben wahrgenommen, wie sich das Netz seines Daseins
über viele Menschen gespannt hat, die – oft ohne voneinander
zu wissen – doch miteinander verbunden sind. Das schenkt uns
ein Gefühl von Sicherheit und Zusammengehörigkeit.

Karl war lange unter uns; nun hat er seinen Platz verlassen.
Soweit wir es vermögen, werden wir in seinem Sinne fortführen,
was er begonnen hat. Und dort, wo es uns nicht möglich ist,
bleiben seine Liebe und Zuwendung bei uns.
Möge es uns allen ein Trost sein, dass die Liebe weiterlebt.

Die Angehörigen

Otto Tragust

- Schmolzer Otto -

* 10.04.1931 † 25.06.2026



*Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen
ist die Spur, die seine Liebe und sein Frohsinn
in unserem Herzen zurückgelassen haben.*

D
A
N
K
E

- ... für ein stilles Gebet,
- ... für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
- ... für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,
- ... für jede Umarmung,
- ... für die Zeichen der Liebe und Freundschaft,
- ... für die Blumen- und Geldspenden,
- ... für die Teilnahme an der Trauerfeier,
- ... für das ehrende Geleit.

Die Trauerfamilie

Bestattungen Angelus

Stellenmarkt



Wir suchen für das Engadin und Südbünden einen **Servicetechniker** zur Montage und Wartung von Gastromaschinen. Sie verfügen über eine technische Grundausbildung mit Erfahrung im Kundendienst. Melden Sie sich bei uns: **schorta@gastro-technik.ch**
Tel. +41 81 850 20 20



Verkäuferin / Verkäufer gesucht.

Für unser Lebensmittelgeschäft suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine freundliche und zuverlässige Unterstützung.

Ihre Aufgaben:

Kundenbedienung, Kasse, Warenpflege

Ihr Profil:

Freundlich, zuverlässig, teamfähig

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Infos direkt im Laden bei Frau Claudia Theiner oder auch unter
Tel. +41 (81) 868 51 58, bzw.
info@sennereisamnaun.ch



Wir suchen für unser Geschäft in Mals **Verkäufer/in** in Voll- oder Teilzeit. Berufserfahrung von Vorteil.
schenkmanfred1@gmail.com
oder Tel. 347 435 53 89

GEMEINDE
TAUFERS I. M.



Wir suchen DICH!

Du bist **motiviert** und **technisch interessiert**?

Dann werde Teil unseres Teams!

Wir bieten Dir: gute Entlohnung & Top-Einarbeitung. Bei abwechslungsreichen Tätigkeiten kannst Du Dich ständig weiterbilden. Starte in einem angenehmen Arbeitsklima bei flexiblen Arbeitszeiten in der Verwaltung der Gemeinde durch.

Melde Dich gerne bei Lukas für ein unverbindliches Gespräch
Tel. 0473 832 164

Schreibprofi gesucht!

Für unsere Redaktion suchen wir Verstärkung:

- » Spannender Nebenjob
- » Arbeiten in einem engagierten Team
- » Kreatives Schreiben mit regionalem Fokus speziell auf den Obervinschgau

Hast du Spaß am Schreiben und Lust, Teil unserer Redaktion zu werden? Dann melde dich bei uns!



Wir freuen uns auf dich! **erwin@vinschgerwind.it**

Der Vinschgerwind bedankt sich für die

großzügige Unterstützung für das Jahr 2026 bei

Christian Siller



Günther Schönthaler



Luis Lechner



Der Vorstand der Info Media GmbH

